

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN ÂGE, 96

SIGNA IUDICII:
ORÍGENES, FUENTES Y TRADICIÓN HISPÁNICA

VIII Premio Internacional de Tesis Doctorales
Fundación Ana María Aldama Roy de Estudios Latinos

Estefanía BERNABÉ SÁNCHEZ



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INSTITUTS D'ÉTUDES MÉDIÉVALES

Présidents honoraires :

Leonard E. BOYLE (†) (Biblioteca Apostolica Vaticana et Commissio Leonina)

Louis HOLTZ (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, CNRS, Paris)

Jacqueline HAMESSE (Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve)

Président :

Maarten J. F. M. HOENEN (Universität Basel)

Vice-Président et Éditeur responsable :

Ana GÓMEZ RABAL (Institución Milá y Fontanals, CSIC, Barcelona)

Secrétaire :

Marta PAVÓN RAMÍREZ (Centro Español de Estudios Histórico-Eclesiásticos, Roma)

Trésorier :

Ueli ZAHND (Université de Genève)

Membres du Comité :

Alexander BAUMGARTEN (Universitatea Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca)

Patricia CAÑIZARES FERRIZ (Universidad Complutense de Madrid)

Massimiliano LENZI (Sapienza, Università di Roma)

Roberto H. PICH (Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre)

Dominique POIREL (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, CNRS, Paris)

Anne-Marie TURCAN-VERKERK (École Pratique des Hautes Études, PSL, Paris)

Carmela VIRCILLO-FRANKLIN (Columbia University, New York)

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN ÂGE, 96

SIGNA IUDICII:
ORÍGENES, FUENTES Y TRADICIÓN HISPÁNICA

VIII Premio Internacional de Tesis Doctorales (2018)
Fundación Ana María Aldama Roy de Estudios Latinos

Estefanía BERNABÉ SÁNCHEZ

Basel
2020

La edición de este libro ha contado con la financiación de la FUNDACIÓN ANA MARÍA ALDAMA ROY DE ESTUDIOS LATINOS, que tiene como fines la promoción y difusión de la investigación en Filología Latina, con especial atención al estudio del latín cristiano, medieval y renacentista, así como el fomento de los estudios latinos y la defensa y preservación del legado cultural latino y de la tradición clásica.



ANA MARÍA ALDAMA ROY se licenció en Filología Clásica en la Universidad de Barcelona, donde se doctoró en 1983. Fue profesora de Filología Latina de la Universidad de Zaragoza (1974-1982) y desde 1983 hasta 2009, año en que nos dejó, Profesora Titular de Filología Latina del Departamento de Filología Latina de la Universidad Complutense de Madrid.

Sus principales líneas de investigación fueron el latín cristiano, el latín medieval, los florilegios latinos y los libros de emblemas.

ISBN: 978-2-503-59342-5

E-ISBN: 978-2-503-59343-2

DOI: 10.1484/M.TEMA-EB.5.122575

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher.

© 2020 Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales.

Philosophisches Seminar

Universität Basel

Steinengraben 5

CH-4051 Basel (Schweiz)

SUMARIO

Consideraciones iniciales	1
El fin de los días: rasgos del pensamiento escatológico	15
El juicio final	47
Las raíces de la leyenda: antecedentes	57
1. La tradición sibilística	57
1.1. La figura de la sibila	57
1.2. Libros y oráculos sibilinos	
1.3. Un acróstico protocristiano y alejandrino de los <i>Oracula</i>	84
2. Uso cristiano del material sibilino	99
2.1. <i>Pastor de Hermas</i>	100
2.2. Teófilo de Antioquía	102
2.3. Clemente de Alejandría	103
2.4. Orígenes de Alejandría	103
2.5. Eusebio de Cesarea	106
2.6. Lactancio	112
2.7. Agustín de Hipona	114
2.8. <i>Quodvultdeus Carthaginiensis</i>	118
2.9. Teosofía de Tubinga	119
3. La sibila literaria, su <i>Canto</i> y el <i>Ordo prophetarum</i>	121
3.1. Anselm Turmeda	125
3.2. Miscelánea de manuscritos medievales	126
3.3. Gil Vicente	132
3.4. Cristóbal de Castillejo	134
3.5. Toribio Ruiz	135
3.6. Baltasar de Vitoria	138
3.7. Pedro Calderón de la Barca	139
La base de la leyenda de los <i>signa iudicii</i>	141
4. Libro IV de Esdras	147
5. Apocalipsis de Tomás	148

6. Comodiano	153
7. San Jerónimo, ¿mediador de la leyenda?	154
La materia gaélica, posible eslabón entre el acróstico sibilino y la leyenda	165
8. Poemas irlandeses de <i>Blathmac</i> , <i>In Tenga Bithnua</i> , <i>Saltair</i> y <i>Airdena</i>	169
9. La tradición anglosajona	180
Pecado – culpa – contrición: la construcción del <i>factor miedo</i>	183
La leyenda se afianza: los <i>signa iudicii</i> dentro de la tradición escatológica latina (siglos XI-XIII)	209
10. Pseudo-Beda	209
11. Pedro Damían	211
12. Bruno Astensis	214
13. Hildeberto de Tours	215
14. Raoul Ardens	218
15. Pedro Comestor	218
16. Manuscrito Q: <i>De signis ante iudicium</i>	220
17. Alain de Lille	223
18. Tomás de Aquino	225
19. Jacobo de la Vorágine	225
Los signos previos al juicio final en la literatura de la Península Ibérica	233
20. Versiones cristianas de los <i>signa iudicii</i>	243
20.1. Gonzalo de Berceo	243
20.2. Alfonso X	253
20.3. Ramón Llull	258
20.4. Francesc Eiximenis	260
20.5. Pero Guillén de Segovia	264
20.6. La tradición catalana de los <i>Evangelia Nicodemi</i>	267
20.7. Martín Martínez de Ampiés	275
20.8. Manuscrito C.101	298
20.9. Toribio Ruiz	300
20.10. Bernal d'Echepare	301
20.11. Fray Paulino de la Estrella	303

20.12.	Diego Santos Lostado y Calderón	305
20.13.	<i>Contrafacta</i> : la vis cómica de la leyenda	310
20.13.1.	Profecía de Evangelista, <i>anónima</i>	311
20.13.2.	<i>El Juyzio</i> hallado y trovado	316
20.13.3.	Cancionero y Romancero, <i>de Gabriel de Peralta</i>	319
21.	Versiones musulmanas	323
21.1.	Leyenda de <i>La doncella de Carcayona</i>	332
21.2.	Leyendas de <i>Alidachel el Malo</i> y <i>El día del Juicio</i> , anónimas	334
21.3.	Yça ibn Gabir	337
21.4.	Ali al-Ansari	342
21.5.	Mohammed Rabadán	346
	Conclusiones	351
	Cuadro cronológico	363
	Bibliografía	371
	Índice de autores	393
	Índice de manuscritos	399